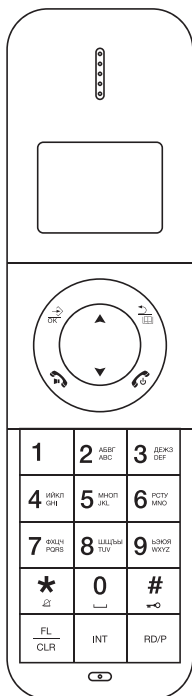


Беспроводной
телефон стандарта
DECT

SANYO



Инструкция по эксплуатации RA-SD1102 RU

EAC

SANYO

sanyo.tel

Импортер: ООО «ФОРВАРД»

198095, г. Санкт-Петербург, ул. Калинина,
д.13, лит. А, офис 601

Срок службы 5 лет. Сделано в Китае.



Бывшее в эксплуатации оборудование должно быть
утилизировано в соответствии с действующим
законодательством по охране окружающей среды.

Инструкция по эксплуатации

Model: RA-SD1102 RU

Благодарим Вас за покупку новейшей модели DECT-телефона.

Данное руководство предназначено для ознакомления вас с этим телефоном. Чтобы получить максимальную информацию о телефоне, мы рекомендуем вам внимательно прочитать данное руководство по эксплуатации перед использованием.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ:

1. Пожалуйста, зарядите аккумулятор не менее чем за 12 часов перед использованием;
2. Чтобы поддерживать аккумуляторы заряженными, когда вам не нужно пользоваться телефонной трубкой (например, ночью или, когда вас нет дома), оставьте телефонную трубку на зарядном устройстве;
3. При первоначальном включении устройства дата и время будут мигать, пожалуйста, сначала установите дату и время в соответствии с методом использования ДАТЫ и ВРЕМЕНИ

УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ:

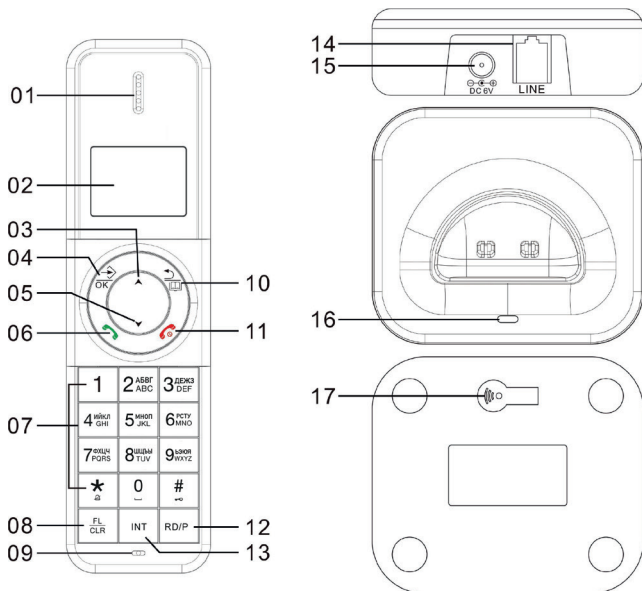
1. Запрещается эксплуатировать телефон вблизи источников воды, например, ванн, раковин, моек и т.д. Следует также избегать влажных подвалов;
2. Телефон следует размещать на удалении от источников тепла, например, радиаторов, кухонных плит и т.д.;
3. Отключите телефон от телефонной сети перед его чисткой. Не используйте жидкие чистящие средства или аэрозольные очистители;
4. Не вскрывайте телефон самостоятельно.

ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ И ВОЗМОЖНОСТИ:

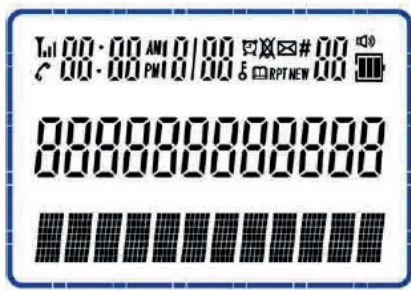
1. Приём входящих и совершение исходящих вызовов;
2. 3-строчный ЖК-дисплей;
3. GAP совместимость;
4. На одну телефонную базу может быть зарегистрировано не более 5 беспроводных трубок;
5. Каждая беспроводная трубка может подключаться к 4 телефонным базам;
6. 16 видов языков интерфейса: Португальский, Испанский, Английский, Французский, Немецкий, Итальянский, Голландский, Венгерский, Греческий, Польский, Датский, Норвежский, Шведский, Турецкий, Русский и Украинский;
7. Функция предварительного набора и редактирования;
8. Функция Flash, повторного набора и паузы;
9. Журнал на 30 входящих номеров в памяти беспроводной трубки;
10. Журнал на 10 исходящих номеров в памяти базы и трубки;
11. Телефонная книга на 50 номеров в памяти базы и трубки;
12. Перевод вызова и вызов по внутренней связи между телефонной базой и беспроводной трубкой;
13. Конференцсвязь между внешним вызовом и двумя трубками;
14. 10 мелодий звонка на выбор;
15. Регулировка громкости сигнала вызова/ динамика/ наушника;
16. Возможность настройки мелодии для внешних и внутренних вызовов;
17. Функция будильника;
18. Длительность Flash 100/300/600/1000 мс на выбор;
19. Функция автоматического/ручного ответа;
20. Функция запрета набора номера;
21. Тональный и импульсный набор номера;
22. Функция подсветки ЖК-дисплея;

23. Функция блокировки клавиатуры беспроводной трубки;
24. Функция отключения звука;
25. Светодиодный индикатор заряда на зарядном устройстве беспроводной трубки.
26. CALLER ID – идентификация вызывающего абонента

Пиктограммы на экране и описание клавиатуры беспроводной трубки



1. Динамик
2. ЖК-дисплей
3. Увеличение громкости текущего вызова
4. Отключение микрофона во время разговора / подтверждение действия / вход в меню
5. Уменьшение громкости текущего вызова
6. Совершение/ответ на вызов
7. Клавиатура
8. FLASH/удалить
9. Микрофон
10. Телефонная книга/возврат из меню
11. Выключение/завершение
12. Повтор номера/пауза
13. Интерком
14. Разъём для телефонной линии
15. Разъём питания
16. Индикатор зарядного устройства
17. Поиск трубки



Иконка	Описание функции на экране
	Значок антенны всегда будет отображаться на ЖК-дисплее, он указывает на уровень сигнала, мигает при потере регистрации на телефонной базе или при низком уровне сигнала
	Отображается при нажатии клавиши в режиме ожидания
	Отображается, когда клавиатура телефонной трубки заблокирована
	Отображается, когда установлен будильник Мигает при срабатывании будильника
	Отображается, когда выключен звук
	Отображается при просмотре записей телефонной книги
	Отображается при получении нового голосового сообщения
RPT	Указывает, что одни и те же вызовы принимались более одного раза
NEW	Отображается при поступлении нового вызова, который ещё не был просмотрен
#	При просмотре входящих или исходящих номеров, они появляются вместе с цифрой, указывающей последовательность вызова
	Отображается при использовании громкой связи
	Отображаемая индикация зарядки и текущего состояния батареи
AM	Отображается в режиме 12-часовых часов до 12-00
PM	Отображается в режиме 12-часовых часов после 12-00

Клавиша	Описание	Описание функции на экране
	Ответ на вызов	В режиме ожидания нажмите один раз, чтобы перевести телефонную трубку в режим отключения. В режиме ожидания нажмите дважды, чтобы перевести телефонную трубку в режим громкой связи
	МЕНЮ/ОК/MUTE	Вход в меню функций из режима ожидания Подтверждение выбора и действий Нажмите, чтобы отключить микрофон во время разговора
	Громкая связь	В режиме ожидания нажмите один раз, чтобы перевести телефонную трубку в режим громкой связи
	ВКЛ/ВЫКЛ	В режиме разговора нажмите один раз, чтобы завершить вызов В режиме ожидания удерживайте нажатой клавишу в течение 3 секунд, чтобы включить/выключить телефонную трубку
	Тел. книга/ возврат	Вход в телефонную книгу как в режиме ожидания, так и в режиме разговора Выход из функции во время работы с меню
	Вверх	Прокрутка списков и пунктов меню вверх Увеличение громкости динамика/громкой связи во время разговора Просмотр исходящих вызовов в режиме ожидания Просмотр входящих номеров, исходящих номеров и номера телефона
	Вниз	Прокрутка списков и пунктов меню вниз; Уменьшение громкости динамика/громкой связи во время разговора. Просмотр входящих вызовов в режиме ожидания Просмотр входящих номеров, исходящих номеров и номера телефона
FL/CLR	Flash/удаление	Очистка памяти Удаление текущего ввода коротким нажатием во время редактирования меню
RD/P	Redial/Пауза	Повторный набор последнего набранного номера режиме разговора однократным нажатием Включение паузы нажатием после ввода любой цифры в режиме разговора и в режиме ожидания
	Звонок ВКЛ/ВЫКЛ	Включение/отключение внешнего звонка телефонной трубки посредством нажатия и удерживания клавиши Активация начала трехсторонней конференции
	Блокировка клавиатуры	Блокировка клавиатуры длительным нажатием (2 секунды)
INT	Интерком	Настройка внутреннего вызова на другую телефонную трубку Перевод входящего вызова на другую телефонную трубку Настройка конференц-связи с использованием внешней линии и внутреннего телефона

УСТАНОВКА

- 1. Подключите кабель питания в соответствующий разъем;
- 2. Включите адаптер питания в розетку.
- 3. Вставьте батарейки в беспроводную трубку;
- 4. Чтобы включить телефон, положите его на подставку для зарядки или нажмите клавишу №11 (см. описание беспроводной трубки)

Примечание: Если вы не измените пароль самостоятельно, все пароли в данном руководстве по умолчанию будут иметь значение 0000.

НАСТРОЙКИ БЕСПРОВОДНОЙ ТРУБКИ

В режиме ожидания нажмите клавишу → для входа в меню настроек. Нажмите клавишу ^ или v, чтобы настроить нижеуказанные параметры , а затем нажмите клавишу → для подтверждения выбранного параметра. Вернитесь в меню, нажав клавишу [] , и выйдите из меню, нажав клавишу ☎ **Примечание:** Система автоматически выйдет из меню, если между нажатиями клавиш пройдет более 30 секунд.

Дерево меню выглядит следующим образом:

Список вызов	Пропущенные	
	Принятые	
	Набранные	
Телефонная книга	Список	
	Новая запись	
	Изменение записи	
	Удаление записи	
	Удалить все	
	Состояние памяти	
Установки базы	Удалить трубку	
	Режим набора	Тональный Импульсный
	Длительность Flash	100/300/600/1000MS
	Изменить PIN	PIN по умолчанию 0000
	Сброс базы	PIN по умолчанию 0000
Установки трубки	Будильник	ВКЛ
		ВЫКЛ
	Установка звонка	Внутренний звонок
		Внешний звонок
		Громкость
	Установка мелодии	Звук клавиш
		Батарея разряжена
		Вне зоны
	Язык	
	Имя трубки	
	Авто ответ	ВКЛ
		ВЫКЛ
	Запрет	PIN по умолчанию 0000
	Дата и время	
	Контраст	
	Выбрать базу	База 1,2,3,4 и АВТО
	Сброс трубки	PIN по умолчанию 0000
Регистрация	База 1,2,3,4	

Список вызовов

Нажмите клавишу →ок , используйте клавишу ^ или v , чтобы выбрать СПИСОК вызовов, нажмите клавишу →ок для ввода. И в этом меню есть три пункта: ПРОПУЩЕННЫЕ, ПРИНЯТО и НАБРАНО.

1) Нажмите клавишу →ок для ввода списков пропущенных вызовов, списков принятых вызовов или списков набранных вызовов.

2) На ЖК-дисплее отобразится последняя запись. (Если в списке нет доступных записей, на ЖК-дисплее отобразится ПУСТО).

3) Нажмите клавишу ^ или v , чтобы просмотреть другую запись.

4) Когда отобразится нужный номер, нажмите клавишу  или  для автоматического набора номера.

Когда запись отобразится, нажмите клавишу →ок , используйте клавишу ^ или v для выбора, нажмите клавишу →ок для подтверждения:

а) ДОБАВИТЬ В ТЕЛЕФОННУЮ КНИГУ: Эта функция позволяет пользователю добавить запись из списка вызывающих абонентов в телефонную книгу.

б) УДАЛИТЬ: функция позволяет пользователю удалить выбранную в данный момент запись из списка вызывающих абонентов

с) УДАЛИТЬ ВСЕ: эта функция позволяет пользователю удалить все номера

Примечание: в режиме ожидания нажмите клавишу ^ один раз для просмотра исходящих записей или нажмите клавишу v для просмотра входящих записей.

ТЕЛЕФОННАЯ КНИГА

В режиме ожидания нажмите клавишу →ок , используйте клавишу ^ или v для выбора ТЕЛЕФОННОЙ книги. Затем нажмите клавишу →ок для подтверждения.

Список

Нажмите клавишу ^ или v , чтобы выбрать элемент ТЕЛЕФОННОЙ книги, нажмите клавишу →ок для подтверждения, и на ЖК-дисплее отобразится список, нажмите клавишу →ок для отображения первой записи в памяти телефонной книги, затем просмотрите записи телефонной книги с помощью клавиш ^ или v или нажмите цифровую клавишу, чтобы перейти сразу к первой записи, начинающейся с соответствующей буквы, а затем прокрутите вверх или вниз.

Когда отобразится нужный номер, нажмите клавишу  или  , чтобы автоматически набрать номер.

Быстрый набор: В режиме ожидания нажмите клавишу  , и на дисплее телефонной трубки отобразится первая запись в памяти телефонной книги.

Создание новой записи

Эта функция позволяет пользователю добавить запись в телефонную книгу.

1) Нажмите клавишу ^ или v , чтобы выбрать НОВУЮ запись, и нажмите клавишу →ок для ввода, курсор для названия мигает.

2) Введите имя с помощью буквенно-цифровых клавиш и нажмите клавишу →ок для подтверждения.

3) Если вы допустили ошибку, нажмите клавишу  для исправления.

4) Введите номер и с помощью клавиш ^ или v выберите мелодию для сохранения и нажмите клавишу →ок для подтверждения.

Изменение записи

Эта функция позволяет пользователю изменять запись в телефонной книге.

- 1) Нажмите клавишу $\wedge$ или $\vee$, чтобы выбрать РЕДАКТИРОВАТЬ ЗАПИСЬ, и нажмите клавишу $\rightarrow$ ок для ввода, отобразится первая запись в телефонной книге.
- 2) Нажмите клавишу $\wedge$ или $\vee$, чтобы выбрать назначенную запись для изменения.
- 3) Затем нажмите клавишу $\rightarrow$ ок, в конце названия курсор будет мигать. Используйте клавиатуру для ввода символов и клавишу FL/CLR для последовательного удаления букв.
- 4) Нажмите клавишу $\rightarrow$ ок для подтверждения и перехода к редактированию номера. Используйте клавиатуру для ввода цифр или клавишу FL/CLR для удаления и клавишу подтверждения.
- 5) Нажмите клавишу $\wedge$ или $\vee$, чтобы выбрать мелодию, и нажмите клавишу $\rightarrow$ ок для подтверждения.

Удаление записи

- 1) Нажмите клавишу $\wedge$ или $\vee$, чтобы выбрать пункт УДАЛИТЬ запись, затем нажмите клавишу $\rightarrow$ ок для ввода, на ЖК-дисплее отобразятся имя и номер из вашей телефонной книги.
- 2) Используйте клавиши $\wedge$ или $\vee$ для прокрутки списка до тех пор, пока не увидите контакт, который необходимо удалить.
- 3) Нажмите клавишу $\rightarrow$ ок, и на дисплее появится надпись "ПОДТВЕРДИТЬ?", нажмите $\rightarrow$ ок ещё раз для подтверждения.

Удаление всех записей

- 1) Нажмите клавишу $\wedge$ или $\vee$, чтобы выбрать УДАЛИТЬ ВСЕ, затем нажмите клавишу $\rightarrow$ ок для ввода, и на дисплее появится надпись "ПОДТВЕРДИТЬ?"
- 2) Нажмите МЕНЮ ещё раз для подтверждения. ВСЕ контакты из вашей телефонной книги будут удалены.

Состояние памяти

- 1) Нажмите клавишу $\wedge$ или $\vee$, чтобы выбрать статус записи. Нажмите клавишу $\rightarrow$ ок для ввода. Затем на ЖК-дисплее отобразится доступное пространство памяти телефонной книги, например, если вы сохранили в своей телефонной книге 30 имен и номеров, на дисплее отобразится значение 30/50.
- 2) Нажимайте клавишу $\square$ несколько раз, пока не вернётесь в режим ожидания.

УСТАНОВКИ ТЕЛЕФОННОЙ БАЗЫ

Пользователь может изменить настройки телефонной базы, для этого нужно нажать клавишу $\rightarrow$ ок и использовать клавишу $\wedge$ или $\vee$ для выбора этого пункта.

Затем вы можете сделать следующее:

Удалить телефонную трубку

Эта функция позволяет пользователю удалить беспроводную трубку, зарегистрированную на телефонной базе (нельзя удалить локальную трубку)

- 1) Нажмите клавишу $\rightarrow$ ок, первое подменю - УДАЛИТЬ трубку
- 2) Нажмите клавишу $\rightarrow$ ок для ввода, пользователю будет предложено ввести PIN-код.
- 3) Введите правильный 4-значный PIN-код с помощью цифровой клавиши (PIN-код по умолчанию равен 0000) и нажмите клавишу $\rightarrow$ ок для подтверждения.

4) Нажатие клавиши $\wedge$ или $\vee$ приведет к прокрутке списка меток телефонных аппаратов вверх и вниз (если зарегистрировано несколько телефонных аппаратов).

5) Нажмите клавишу $\rightarrow$ ок для подтверждения. Удаленная телефонная трубка будет удалена из списка зарегистрированных телефонных трубок на базе, и телефонная трубка будет находиться в состоянии "Вне зоны действия сети".

Примечание: В режиме ожидания нажмите $\rightarrow$ и) и удерживайте клавишу в течение 5 секунд, индикатор ИСПОЛЬЗОВАНИЯ / ЗАРЯДКИ мигает, затем быстро нажмите $\rightarrow$ и) клавишу 7 раз, индикатор ИСПОЛЬЗОВАНИЯ / ЗАРЯДКИ быстро мигает. Затем все трубки будут успешно отключены от базы, пока индикатор ИСПОЛЬЗОВАНИЯ / ЗАРЯДКИ не погаснет.

Установка режима набора номера (тональный/импульсный)

Пользователь может изменить режим, в котором телефонная база будет набирать номер.

1) Нажмите клавишу $\rightarrow$ ок, затем нажмите клавишу $\wedge$ или $\vee$, чтобы выбрать пункт РЕЖИМА набора номера.

2) Нажмите клавишу $\rightarrow$ ок для ввода.

3) Нажмите клавишу $\wedge$ или $\vee$, чтобы выбрать режим тонального или импульсного набора.

4) Нажмите клавишу $\rightarrow$ ок для подтверждения вашего выбора

Примечание: в зависимости от ваших телефонных линий или систем мини-АТС вам может потребоваться изменить режим набора между тональным и импульсным.

FLASH

Пользователь может выбрать длительность FLASH (100 мс, 300 мс, 600 мс и 1000 мс) в соответствии с требованиями вашей телефонной линии или мини-АТС.

1) Нажмите клавишу $\rightarrow$ ок, затем с помощью клавиш $\wedge$ или $\vee$ выберите пункт "Длительность FLASH".

2) Нажмите клавишу $\rightarrow$ ок для ввода.

3) Нажмите клавишу $\wedge$ или $\vee$, чтобы выбрать значения 100 мс, 300 мс, 600 мс и 1000 мс.

4) Нажмите клавишу $\rightarrow$ ок для подтверждения вашего выбора.

Изменение PIN-кода

Для некоторых функций (включая удаление телефонной трубки и базовое значение по умолчанию) требуется ввести PIN-код. PIN-код по умолчанию равен 0000, но вы можете сменить свой личный 4-значный PIN-код.

1) Нажмите клавишу $\rightarrow$ ок, затем нажмите клавишу $\wedge$ или $\vee$, чтобы выбрать пункт ИЗМЕНИТЬ PIN-код.

2) Нажмите клавишу $\rightarrow$ ок для подтверждения.

3) Введите существующий PIN-код с помощью цифровых клавиш (PIN-код по умолчанию равен 0000), затем нажмите $\rightarrow$ ок для подтверждения.

4) Если старый код подтвержден. Пользователю будет предложено ввести новый PIN-код.

5) После ввода нового PIN-кода нажмите $\rightarrow$ ок для подтверждения, пользователю будет предложено повторить ввод нового PIN-кода.

6) Снова введите новый PIN-код, нажмите $\rightarrow$ ок для подтверждения.

Сброс базы

Эта функция позволяет пользователю восстановить базовые настройки до заводских значений, установленных по умолчанию.

1) Нажмите клавишу $\rightarrow$ ок, затем нажмите клавишу $\wedge$ или $\vee$, чтобы выбрать элемент СБРОС базы.

- 2) Нажмите клавишу →ок для подтверждения, и на дисплее отобразится PIN-код?
- 3) Затем нажмите цифровые клавиши для ввода кода (по умолчанию 0000).
- 4) Нажмите клавишу →ок для подтверждения. Если PIN-код будет подтвержден, все настройки телефонной базы будут возвращены к заводским настройкам по умолчанию.

УСТАНОВКИ ТЕЛЕФОННОЙ ТРУБКИ

Пользователь может изменить ряд настроек телефона в соответствии со своими индивидуальными предпочтениями. Нажмите →ок клавишу и используйте клавишу ^ или v для выбора настроек TP. Затем вы можете сделать следующее:

Будильник

Пользователь может установить будильник на телефонной трубке и настроить параметры будильника.

- 1) Нажмите клавишу →ок , первое подменю - пункт "Будильник".
- 2) Нажмите клавишу →ок для подтверждения.
- 3) Нажмите клавишу ^ или v, чтобы выбрать ВКЛ. или ВЫКЛ., нажмите клавишу →ок для подтверждения. Выбор параметра ВЫКЛ. приведет к выключению будильника, и пользователь вернется в меню Будильник, выбор параметра ВКЛ. приведет к включению будильника, и пользователю будет предложено установить время срабатывания будильника.
- 4) После выбора ВКЛ. нажмите клавишу →ок для запуска настроек будильника, на дисплее отобразится 12-00 с мигающим "12",
- 5) Нажмите клавишу ^ или v, чтобы изменить часы, нажмите клавишу для подтверждения, используйте тот же метод для выбора минут, утра / вечера.
- 6) После выбора времени срабатывания будильника нажмите клавишу →ок , пользователю будет предоставлена дополнительная возможность выбрать включение или выключение повтора, чтобы включить или отключить функцию повтора будильника.
- 7) Нажмите клавишу →ок для подтверждения вашего выбора.  появится в верхней части дисплея.

Спящий ВКЛ:

В режиме ожидания будильник зазвонит точно в установленное вами время. Прерывистый сигнал будильника:

Во время подачи сигнала будильника вы можете отключить его, нажав любую клавишу на телефонной трубке, или при поступлении вызова сигнал будильника также будет прерван.

Спящий ВЫКЛ:

Повторно войдите в меню настройки будильника и выберите пункт ВЫКЛ.

Примечание: 1. Если включен режим повтора, сигнал будильника будет повторяться примерно каждые 5 минут примерно девять раз, при этом значок будильника будет продолжать мигать. Во время подачи сигнала будильника нажмите любую клавишу, кроме клавиши  для прерывания подачи сигнала будильника, и через 5 минут начнет раздаваться звуковой сигнал.

2. Если режим повтора отключен, будильник будет звучать один раз в течение 45 секунд.

Установки звонка

Пользователь может изменить мелодию звонка в телефонной трубке для внутренних и внешних вызовов. Имеется 10 мелодий звонка и возможность установки 5 уровней громкости.

- 1) Нажмите клавишу →ок , затем нажмите клавишу ∧ или ∨, чтобы выбрать пункт НАСТРОЙКИ звонка.
- 2) Нажмите клавишу →ок для ввода.
- 3) Нажмите клавишу ∧ или ∨, чтобы выбрать настройку Внутреннего и Внешнего звонков.
- 4) Нажмите клавишу →ок для подтверждения.
- 5) Нажмите клавишу ∧ или ∨ для выбора мелодии и настройки громкости.

Выбор мелодии звонка

- 1) Нажмите клавишу →ок для подтверждения.
- 2) Нажмите клавишу ∧ или ∨, чтобы выбрать нужную мелодию, при выборе можно услышать соответствующий звук мелодии.
- 3) Нажмите клавишу →ок для подтверждения вашего выбора.

Выбор громкости звонка

- 1) Нажмите клавишу →ок для подтверждения.
- 2) Нажмите клавишу ∧ или ∨, чтобы выбрать желаемую громкость звонка 1- 5, если вы хотите выключить, выберите ГРОМКОСТЬ ВЫКЛ.
- 3) Нажмите клавишу →ок для подтверждения вашего выбора.

Примечания: 1) Если вы выберете режим ВЫКЛЮЧЕНИЯ громкости для входящего звонка, при передаче вызова на это устройство он не будет звонить;

2) Если вы выберете "ВЫКЛЮЧИТЬ громкость" для внешнего звонка, на ЖК-дисплее отобразится значок  отключения звонка, а при поступлении входящего вызова телефонная трубка не будет звонить.

Быстрый ввод клавиш: ★ нажмите и удерживайте клавишу для включения / выключения внешнего звонка телефонной трубки

Установка мелодии

Пользователь может изменять настройки звукового сигнала в телефонной трубке.

- 1) Нажмите клавишу →ок , затем нажмите клавишу ∧ или ∨, чтобы выбрать пункт Установка мелодии.
- 2) Нажмите клавишу →ок для ввода.
- 3) Нажмите клавишу ∧ или ∨ для выбора ТОНАЛЬНОГО сигнала и настройки сигнала о низком заряде батареи, ДАЛЬНОСТИ ДЕЙСТВИЯ.
- 4) Нажмите клавишу →ок для подтверждения.
- 5) Нажмите клавишу ∧ или ∨, чтобы выбрать ВКЛ. или ВЫКЛ., чтобы включить/выключить подачу звукового сигнала соответственно.
- 6) Нажмите клавишу →ок для подтверждения вашего выбора.

Примечание:

Если вы включите звуковой сигнал для нажатия клавиши, при нажатии клавиши на клавиатуре телефонной трубки в режиме ожидания будет раздаваться звуковой сигнал для нажатия клавиши.

Если вы включите звуковой сигнал для предупреждения о низком заряде батареи, при низком заряде батареи раздастся звуковой сигнал.

Если вы включите звуковой сигнал для предупреждения о недоступности, раздастся звуковой сигнал, когда телефонная трубка выйдет за пределы досягаемости базового устройства.

Язык

- 1) Нажмите клавишу →ок , затем нажмите клавишу ∧ или ∨, чтобы выбрать ЯЗЫК.
- 2) Нажмите клавишу →ок для ввода.
- 3) Нажмите клавишу ∧ или ∨, чтобы выбрать язык из списка ENGLISH (английский), DEUTSCH (немецкий), FRANÇAIS (французский), ITALIANO

(итальянский), ESPAÑOL (испанский), PORTUGUES (португальский), РУССКИЙ (русский), TÜRKÇE (турецкий), ΕΛΛΗΝΙΚΑ (греческий), УКРАЇНСЬ КИЇ (украинский), POLSKI (польский), MAGYAR (венгерский), SVENSKA (шведский), NEDERLANDS (голландский), DANSK (датский) and NORSK (норвежский). Каждый язык будет отображаться в своем собственном переводе на родной язык.

4) Нажмите клавишу →ок для подтверждения вашего выбора.

Имя телефонной трубки

Эта операция позволит пользователю изменить название телефонной трубки

1) Нажмите клавишу →ок , затем нажмите клавишу ^ или v, чтобы выбрать Имя трубки

2) Нажмите клавишу →ок для ввода.

3) Введите метку телефонной трубки.

4) Если вы допустили ошибку, с помощью клавиши FL/CLR исправьте ее.

5) Нажмите клавишу →ок для подтверждения.

Авто ответ

Телефонную трубку можно настроить на автоматический ответ на входящий вызов, просто взяв ее с подставки для зарядки. Пользователь может выбрать включение / выключение функции автоответчика.

1) Нажмите клавишу →ок , затем нажмите клавишу ^ или v, чтобы выбрать АВТО ОТВЕТ.

2) Нажмите клавишу →ок для ввода.

3) Нажмите клавишу ^ или v, чтобы выбрать ВКЛ. или ВЫКЛ.

4) Нажмите клавишу →ок для подтверждения вашего выбора. Выход из этого подменю вернет пользователя к автоответчику

Запрет

Вы можете установить 4 номера (до 4 цифр каждый) для запрета вызовов. Когда функция запрета вызовов включена, любые номера, начинающиеся с запрограммированных цифр, не смогут быть набраны, и на ЖК-дисплее будут отображаться ЗАПРЕЩЕННЫЕ вызовы

1) Нажмите клавишу →ок , затем нажмите клавишу ^ или v, чтобы выбрать ЗАПРЕТ.

2) Нажмите клавишу →ок , пользователю будет предложено ввести PIN-код, введите 4-значный код (по умолчанию 0000).

3) Нажмите клавишу →ок для ввода, затем с помощью клавиш ^ или v выберите ВКЛ. или ВЫКЛ., нажмите клавишу →ок для подтверждения.

4) При выборе ВКЛ. на дисплее отображается цифра 1, нажмите ^ или v, чтобы выбрать цифру i (i=1~4).

5) Затем нажмите →ок для подтверждения, и на дисплее отобразится цифра 1 (1~4), используя цифровую клавишу для введите числа (максимум 4 цифры), которые вы хотите запретить.

6) Нажмите клавишу →ок для подтверждения.

7) Повторите описанные выше шаги, чтобы установить остальные 3 группы.

Дата и время

Пользователь может установить дату и время на телефонной трубке, выбрав следующую опцию.

1) Нажмите клавишу →ок , затем нажмите клавишу ^ или v, чтобы выбрать ДАТУ и ВРЕМЯ,

2) Нажмите клавишу →ок , и две последние цифры года мигнут.

3) Отредактируйте год, нажав клавишу ^ или v. Затем используйте клавишу →ок для подтверждения и введите значение месяца

4) Используйте тот же метод для настройки месяца, даты и времени.

Примечание:

1) Дата и время будут установлены автоматически при получении сообщения с идентификатором вызывающего абонента в FSK.

2) Если время и дата установлены на беспроводной трубке, они будут автоматически установлены на базовом устройстве, и наоборот.

Контраст

Пользователь может настроить контрастность жидкокристаллического дисплея, выбрав следующие параметры:

1. Нажмите клавишу $\rightarrow$ ок, затем нажмите клавишу $\wedge$ или $\vee$, чтобы выбрать Контраст.

2. Нажмите клавишу $\rightarrow$ ок для подтверждения, затем нажмите клавишу $\wedge$ или $\vee$, чтобы выбрать 1-8 уровней контрастности.

Выбрать базу

Телефон может быть зарегистрирован на более чем одной базе (максимум на 4), и вы можете выбрать, с какой базой вы хотите, чтобы телефон работал.

Если вы выберете “АВТОМАТИЧЕСКИ”, телефон свяжется с первой из найденных зарегистрированных баз.

1) Нажмите клавишу $\rightarrow$ ок, затем нажмите клавишу $\wedge$ или $\vee$, чтобы выбрать базу.

2) Нажмите клавишу $\rightarrow$ ок, и на ЖК-дисплее отобразится база 1 + .

3) Нажмите $\wedge$ или $\vee$, чтобы выбрать базовый (БАЗА 1~4) или АВТОМАТИЧЕСКИЙ. (Примечание: телефон будет соединяться только с базовым номером, за которым следует “+”).

4) Нажмите $\rightarrow$ ок, чтобы начать поиск, если вы услышите звук “ди-ду-ди”, это означает, что подключение выполнено успешно.

Сброс телефонной трубки

Эта функция позволяет восстановить настройки телефона по умолчанию.

Настройки меню телефонной трубки будут возвращены к первоначальным настройкам по умолчанию, списки CID и исходящих вызовов будут очищены. Телефонная книга изменена не будет.

1) Нажмите клавишу $\rightarrow$ ок, затем нажмите клавишу $\wedge$ или $\vee$, чтобы выбрать элемент Сброс трубки.

2) Нажмите клавишу $\rightarrow$ ок для подтверждения.

3) Пользователю будет предложено ввести PIN-код, введите PIN-код (по умолчанию 0000).

4) Нажмите клавишу $\rightarrow$ ок для подтверждения. Если PIN-код будет подтвержден, все настройки телефона будут возвращены к заводским настройкам по умолчанию.

РЕГИСТРАЦИЯ

Эта функция позволяет пользователю зарегистрировать телефонную трубку на указанной телефонной базе.

Прежде чем зарегистрировать телефон на базе, базу сначала следует перевести в режим регистрации.

1) Нажмите клавишу $\rightarrow$ ок, затем нажмите клавишу $\wedge$ или $\vee$, чтобы выбрать пункт РЕГИСТРАЦИИ.

2) Нажмите клавишу $\rightarrow$ ок для ввода.

3) Нажмите клавишу $\wedge$ или $\vee$, чтобы выбрать базу (от 1 до 4). Если телефон уже зарегистрирован на базе, в правой части дисплея есть значок “+”.

4) Нажмите клавишу $\rightarrow$ ок для подтверждения выбора. На дисплее отображается PIN-код? введите 4-значный PIN-код для базы. (PIN-код по умолчанию равен 0000).

5) Нажмите клавишу $\rightarrow$ ок для подтверждения, и на дисплее замигает

надпись "ПОИСК 1" (или 2,3,4).

б) Одновременно на базе нажмите клавишу  и удерживайте  до момента пока не прозвучит сигнал.

После небольшой задержки, если регистрация прошла успешно, раздастся звуковой сигнал подтверждения, и дисплей телефонной трубки вернется в режим ожидания с отображением номера телефонной трубки (например, TP1, TP2).

БАЗОВЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ ТЕЛЕФОННОЙ ТРУБКИ

Прием вызова

Когда поступит новый вызов, нажмите клавишу  или  , вы сможете принять вызов.

Когда закончите разговор, нажмите  клавишу.

Переключение между динамиком и микрофоном

Во время разговора, нажав клавишу  или  , вы можете переключаться между динамиком и микрофоном.

Набор номера

В режиме ожидания нажмите клавишу  или  , когда услышите звуковой сигнал, введите нужный номер.

Когда закончите разговор, нажмите клавишу  .

Функция предварительного набора номера

В режиме ожидания введите желаемое число с помощью цифровой клавиши, в случае какой-либо ошибки используйте клавишу FL/CLR для редактирования.

Поднимите телефонную трубку или нажмите клавишу  или  , предварительно набранный номер будет автоматически набран.

Функция повторного набора

Нажмите клавишу  или  , нажмите клавишу RD/P, последний набранный номер будет набран снова.

Отключение микрофона

Во время разговора нажмите клавишу ок один раз, чтобы отключить звук микрофона, и на ЖК-дисплее отобразится надпись "ОТКЛЮЧИТЬ звук".

Нажмите клавишу ок еще раз, чтобы вернуться к вызову, и "ОТКЛЮЧЕНИЕ звука" исчезнет.

FLASH

Когда набираете номер и линия занята, нажмите клавишу **FL/CLR**, затем нажмите клавишу **RD/P**, чтобы снова набрать его или совершить другой вызов.

Пауза

Нажатие клавиши **RD/P** приведет к вставке паузы в 3,6 секунды между двумя цифрами во время ввода чисел.

Блокировка / разблокировка клавиатуры телефонной трубки

Для блокировки клавиатуры Нажмите **#** и удерживайте клавишу на телефонной трубке около 2 секунд.

Вы услышите звуковой сигнал, в верхней части дисплея появится значок  , на ЖК-дисплее появится надпись "ТР заблокирован".

Пока клавиатура заблокирована, любая клавиша, которую вы нажимаете, недействительна.

Чтобы разблокировать клавиатуру

Снова нажмите **#1** и удерживайте клавишу на телефонной трубке около 2 секунд.

Вы услышите звуковой сигнал, значок **1** исчезнет с дисплея, и он вернется в режим ожидания.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

На одну телефонную базу можно зарегистрировать до 5 беспроводных трубок, которые в то же время могут подключаться к 4 телефонным базам. Если у вас **зарегистрированы две беспроводные трубки** на одной базе, воспользуйтесь следующими функциями:

Интерком

Функция внутренней связи активируется нажатием на клавишу **INT**

1. В режиме ожидания нажмите клавишу **INT**
2. Вторая трубка, которая зарегистрирована на базе начнет звонить, нажмите **☎** или **||** для ответа на вызов.
3. Для завершения разговора нажмите клавишу **☎**

Перевод вызова

1. Во время разговора нажмите клавишу **INT**. Звонит вторая трубка, которая подключена к базе.
2. Нажмите **☎** или **||** для ответа на вызов на второй трубке, чтобы принять вызов
3. Две внутренние телефонные трубки будут подключены. Чтобы завершить передачу вызова, исходящую телефонную трубку следует положить на подставку, и теперь внешний вызов будет подключен ко второй телефонной трубке.

Трехсторонняя конференц - связь

1. При поступлении вызова на TP1 нажмите **☎** или **||** клавишу
 2. Затем нажмите на TP1 клавишу **INT**. Зазвонит вторая трубка.
 3. Нажмите на TP2 нажмите **☎** или **||** клавишу для принятия вызова
 4. Нажмите на TP1 клавишу **✳**, тогда вы сможете говорить все вместе
 5. Нажмите **☎**, чтобы выйти из режима трехсторонней конференции, после чего другие участники также смогут продолжить общение.
- Если у вас **зарегистрировано больше двух беспроводных трубок** на одной базе, воспользуйтесь следующими функциями:

Интерком

1. В режиме ожидания нажмите клавишу **INT**.
2. Пользователю будет предложено выбрать номер внутренней телефонной трубки, к которой он хочет подключиться.
3. Выбранная трубка начнет звонить, нажмите **☎** или **||** для ответа на вызов.
4. Для завершения разговора нажмите клавишу **☎**

Перевод вызова

1. Во время разговора нажмите клавишу **INT**, пользователю будет предложено выбрать номер внутренней телефонной трубки, к которой он хочет подключиться.
2. Зазвонит выбранная трубка, которая подключена к базе.
3. Нажмите **☎** или **||** для ответа на вызов на второй трубке, чтобы принять вызов.
4. Две внутренние телефонные трубки будут подключены. Чтобы завершить передачу вызова, исходящую телефонную трубку следует положить на подставку, и теперь внешний вызов будет подключен ко второй телефонной трубке.

Трехсторонняя конференц - связь

1. При поступлении вызова на TP1 нажмите  или  клавишу.
2. Затем нажмите на TP1 клавишу **INT**, пользователю будет предложено выбрать номер внутренней телефонной трубки, к которой он хочет подключиться.
3. Зазвонит выбранная трубка, которая подключена к базе.
4. На TP2 нажмите  или  клавишу для принятия вызова.
5. Нажмите на TP1 клавишу **★**, тогда вы сможете говорить все вместе.
6. Нажмите , чтобы выйти из режима трехсторонней конференции, после чего другие участники также смогут продолжить общение.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

• На экране не отображается сигнальная полоса

Телефонная трубка находится вне зоны действия сети. Переместите его поближе к базовой станции

• Нет звукового сигнала набора номера

Проверьте свои телефонные соединения.

• Телефонная трубка находится вне зоны действия сети

Переместите его поближе к базовой станции.

• Нет сигнала стыковки

Телефонная трубка неправильно установлена на базовой станции/ зарядном устройстве.

• Контакты для зарядки загрязнены

Сначала отсоедините адаптер питания и протрите контакт подходящей влажной тканью.

• Телефонная трубка на зарядном устройстве не заряжается

Убедитесь, что батарейки вставлены правильно. Убедитесь, что телефонная трубка правильно установлена на базовой станции / зарядном устройстве. Контакты для зарядки загрязнены. Сначала отсоедините адаптер питания и протрите контакт подходящей влажной тканью.

• Батарейки неисправны

Приобретите новые для замены.

• Дисплей не горит

Убедитесь, что аккумуляторы заряжены. Убедитесь, что есть питание и телефон подключен.

• Телефонная трубка не звонит

Убедитесь, что он не отключен. Убедитесь, что в телефонной трубке включен сигнал вызова. Слишком низкая громкость звонка. Проверьте, не установлена ли неправильная громкость звонка, сбросьте ее.

• Большинство функций вышли из строя

Проверьте, достаточно ли сильны аккумуляторы, зарядите их. Если батарейки в порядке, извлеките батарейку, отсоедините провода и установите на место через 10 минут.

Примечание: в связи с непрерывной разработкой продукта все функции и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Устранение загрязнений с поверхности телефона производите мягкой материей без использования сильнодействующих моющих средств.

Не размещайте устройство под прямыми солнечными лучами.

Избегайте очень высоких или очень низких температур в помещении.

Падение телефона может привести к его поломке.